

LINCOLN II

CE 0700 ①



Manual de utilizare

LISTA TONURILOR CTCSS

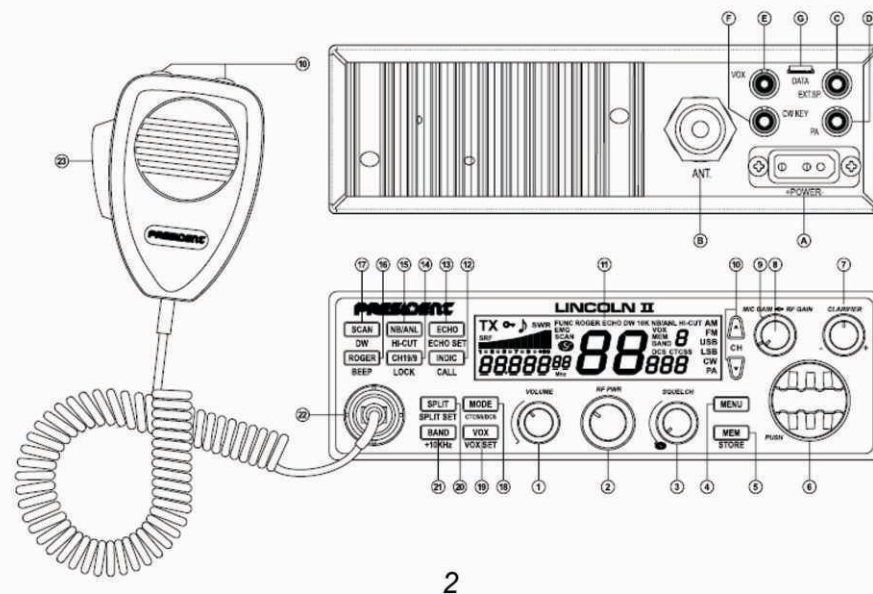
Nr.	Frecv. (Hz)	Nr.	Frecv. (Hz)	Nr.	Frecv. (Hz)
00-OFF	OFF	13	103.5	26	162.2
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3

LISTA CODURILOR DCS

Cod nr.	DCS (Octal)	Cod nr.	DCS (Octal)	Cod nr.	DCS (Octal)	Cod nr.	DCS (Octal)
1	023	27	152	53	311	79	466
2	025	28	155	54	315	80	503
3	026	29	156	55	325	81	506
4	031	30	162	56	331	82	516
5	032	31	165	57	332	83	523
6	036	32	172	58	343	84	526
7	043	33	174	59	346	85	532
8	047	34	205	60	351	86	546
9	051	35	212	61	356	87	565
10	053	36	223	62	364	88	606
11	054	37	225	63	365	89	612
12	065	38	226	64	371	90	624

13	071	39	243	65	411	91	627
14	072	40	244	66	412	92	631
15	073	41	245	67	413	93	632
16	074	42	246	68	423	94	645
17	114	43	251	69	431	95	662
18	115	44	252	70	432	96	664
19	116	45	255	71	445	97	703
20	122	46	261	72	446	98	712
21	125	47	263	73	452	99	723
22	131	48	265	74	454	100	731
23	132	49	266	75	455	101	732
24	134	50	271	76	462	102	734
25	143	51	274	77	464	103	743
26	145	52	306	78	465	104	754

O privire asupra emițătorului - receptor PRESIDENT LINCOLN II ASC



CUPRINS

INSTALARE	5
UTILIZARE	7
MENU FUNCȚII	11
CARACTERISTICI TEHNICE	13
GHID DE DEPANARE	14
GLOSAR	14
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	14
CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE	15

* Această pagină trebuie să fie păstrată chiar și după terminarea perioadei de garanție, și dacă revindeți produsul, înmănați-o noului proprietar.
* În cazul unei disfuncții reale, adresați-vă mai întâi revânzătorului care va decide asupra a ceea ce trebuie făcut.
* În cazul unei intervenții fără garanție, se va întocmi un deviz înaintea reparației.

Vă mulțumim că ați avut încredere în calitatea și experiența PRESIDENT. Pentru a fi pe deplin mulțumit de produsul cumpărat, vă sfătuim să citiți cu atenție acest manual. Nu uitați să ne returnați partea din dreapta a acestui bon de garanție, care este foarte important pentru Dvs. deoarece permite identificarea aparatului după o eventuală trecere prin ateliere noastre de reparație.

Departamentul Tehnic
și
Serviciul Calității
- semnături indescrifabile -

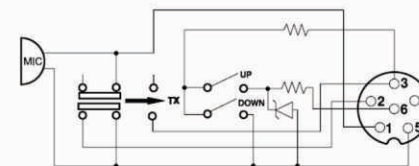
Data cumpărării:
Tip: Radio Amator LINCOLN II
Nr. serie:



FĂRĂ ȘTAMPILA DISTRIBUITORULUI GARANȚIA VA FI NULĂ



PRIZĂ MICROFON 6 BROȘE



- 1 Modulație
- 2 RX
- 3 TX – UP/DOWN
- 4 -
- 5 Masa
- 6 Alimentare

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète, BP 100 – 34540 Balaruc – FRANȚA,
Declarăm, pe propria responsabilitate că emițătorul-receptor de radiocomunicație tip CB,

Marca: **PRESIDENT**
Modelul: **LINCOLN II**

este în conformitate cu dispozițiile Directivei 1999/5/CE (articolul 3) adaptate la legislația națională, precum și cu următoarele Norme Europene:

EN 301 783-1
EN 301 783-2
EN 301 489-15
EN 60950 – 1 (2006) + A11 (2009)

și este conform Directivei RoHS2: 2011/65/EU (2011/06/08).

Balaruc, 16/12/2013

Jean-Gilbert MULLER
Director General
- semnătură indescifrabilă -

CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE

Se acordă o garanție de 2 ani pentru piese și reparație în țara de unde a fost cumpărat pentru orice defect de fabricație recunoscut de serviciul nostru tehnic. * Laboratorul SAV al PRESIDENT își rezervă dreptul de a nu aplica garanția dacă defecțiunea este provocată de o altă antenă decât cele distribuite de marca PRESIDENT, dacă antena respectivă se află în originea defecțiunii. Pentru cumpărarea și utilizarea unei antene marca PRESIDENT, se propune o prelungire a garanției de 3 ani, făcând ca durata totală a garanției să fie de 5 ani, pe baza actelor justificative de returnare în 30 de zile de la data cumpărării către SAV al Societății Groupe President Electronics, sau către oricare altă filială străină.

Se recomandă citirea cu atenție a condițiilor de mai-jos și respectarea acestora pentru a nu duce la pierderea garanției.

* Pentru a fi valabilă, garanția trebuie să ne fie returnată cel mai târziu la 1 lună de la cumpărare.

* Detașați cuponul alăturat, după ce l-ați completat, și trimiteți-l completat corespunzător.

* Orice intervenție efectuată în timpul perioadei de garanție va fi gratuită, iar cheltuielile de reexpediere vor fi suportate de Societatea noastră.

* Trebuie să anexați obligatoriu dispozitivului pentru reparat dovada de cumpărare.

* Datele înscrise pe bonul de garanție și dovada de cumpărare trebuie să coincidă.

* Nu efectuați instalarea dispozitivului Dvs. fără să fi citit acest manual de instrucțiuni.

* Nicio piesă detașată nu va fi trimisă, nici schimbată, prin serviciile noastre cu titlu de garanție. Garanția este valabilă în țara de unde dispozitivul este cumpărat.

Nu sunt acoperite:

* Daunele cauzate de accident, șoc sau ambalare necorespunzătoare.

* Tranzistorii de putere, microfoanele, lămpile, fuzibilele și daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare (antena reglată necorespunzător, raportul de undă staționară este foarte important, inversarea polarității, conexiuni necorespunzătoare, supratensiune, etc.)

* Garanția nu poate fi prelungită din cauza opririi aparatului în atelierele noastre, nici din cauza schimbării a uneia sau mai multor componente sau a pieselor detașate.

* Intervențiile care au dus la modificarea caracteristicilor de agrement, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate de Societatea noastră.

Dacă constatați defecte de funcționare:

* Verificați alimentarea aparatului și calitatea fuzibilului.

* Verificați diferitele bransamente: jackuri, priza antenei, priza microfonului ...

* Asigurați-vă că diferitele reglaje ale aparatului sunt în poziția corectă: microfonul în poziția maximă, squelch la minim, comutator P.A./CB, etc.

* În cazul în care garanția nu este luată în calcul, intervenția efectuată și reexpedierea produsului vor fi facturate.

ATENȚIE!

- Este necesar să comandați o licență de radioamator pentru utilizarea acestui aparat.
- Înaintea utilizării, asigurați-vă ca aveți antena conectată (la intrarea B situată pe panoul din spate al echipamentului) și ați setat corect Raportul de Undă Staționară (RUS)!
- În caz contrar, există posibilitatea defectării amplificatorului, iar acesta nu va fi acoperit de garanție.

Bine ați venit în lumea emițătoarelor-receptoarelor civile (CB) de ultimă generație. Această nouă gamă de posturi vă facilitează accesul la

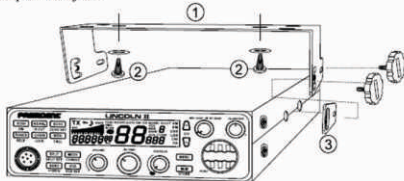
o comunicare electronică mai performantă. Prin folosirea de tehnologii de ultimă oră, care garantează calitate fără precedent, PRESIDENT

LINCOLN II ASC este un nou pas în comunicațiile personale și este cea mai bună alegere în ceea ce-i privește pe utilizatorii cei mai exigenți. Pentru a vă asigura că folosiți la maxim echipamentul Dvs., vă recomandăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare înainte de instalării și utilizării echipamentului PRESIDENT LINCOLN II ASC.

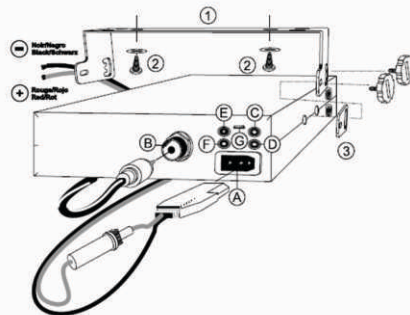
A) INSTALAREA

1) UNDE ȘI CUM SE INSTALEAZĂ POSTUL MOBIL

- Alegeți locația cea mai potrivită pentru o utilizare simplă și practică a postului mobil.
- Radio-emisătorul mobil nu trebuie să interfereze cu comenzile conducătorului auto sau cu pasagerii vehiculului.
- Asigurați-vă că ieșirile diferitelor cabluri (alimentarea, antena, accesorii etc.) nu incomodează sub nicio formă conducerea autovehiculului.
- Pentru montaj, folosiți suportul (1) livrat cu aparatul și fixați-l cu ajutorul șuruburilor auto filetante (2) incluse (diametrul orificiilor 3,2 mm). Asigurați-vă că nu distrugeți sistemul electric al vehiculului în timpul montajului.



- În timpul montajului, nu uitați să inserați piulițele de cauciuc (3) între post și suportul său. Acestea au rol de amortizare și permit o prindere eficientă a dispozitivului.
- Alegeți un spațiu adecvat instalării suportului de microfon și asigurați trecerea cordonului său.



- **NOTĂ:** Dispozitivul dispune de o priză pentru microfon care se poate monta în bordul autovehiculului. În acest caz, va fi nevoie de un difuzor extern pentru a îmbunătăți recepția sunetului (conectorul EXP SP situat în partea din spate a aparatului: C). Cereți informații reprezentantului de vânzări cel mai apropiat cu privire la montare.

2) INSTALAREA ANTENEI

a) Alegerea antenei

- Pentru dispozitivele tip CB, cu cât antena este mai lungă, cu atât se vor putea obține rezultate mai bune. Dealerul vă va putea ajuta în privința achiziționării unei antene.

b) Antena mobilă

- Trebuie instalată pe autovehicul în zona cu cea mai întinsă suprafață metalică (plană), cât mai departe de parbriz și de oglinda retrovizoare.
- Dacă există deja o antenă radiotelefon instalată, antena CB trebuie să fie mai înaltă decât aceasta.
- Există două tipuri de antene: preajustate și ajustabile.
- Antenele preajustate se folosesc pentru suprafețe întinse (ex: plafonul mașinii sau portbagajul din spate) și cele ajustabile, care oferă o rază

Vezi funcția CTCSS/DCS, pagina 10.

18) REINIȚIALIZARE

Reinițializarea aparatului la parametrii de FABRICĂ.

În meniul [rESEt] selectați -DPe- pentru inițializarea tuturor funcțiilor de reglare, selectați -AL- pentru inițializarea tuturor funcțiilor și a parametrilor canalelor. Apăsăți scurt pe tasta PUSH (6) pentru a confirma. Așteptați să se afișeze -rESEt-.

D) CARACTERISTICI TEHNICE

1) GENERALE

- Modulații : AM / FM / USB / LSB / CW
- Frecvență : de la 28.000 Mhz la 29.700 Mhz
- Impedanță antenă : 50 Ohmi
- Tensiune alimentare : 13,2 V
- Dimensiuni (în mm) : 170 (L) x 250 (P) x 52 (H)
- Greutate : 1,4 kg
- Accesorii incluse : 1 microfon cu suport UP/DOWN, 1 suport de montare cu șuruburi și cablu de alimentare cu fuzibil

2) EMISIE

- Variație frecvență emisie : +/- 300 Hz
- Putere : 12W AM/28W FM/31W USB-LSB(PEP) 12W CW
- Interferență emisie : mai mică de -50 dBm
- Viteză răspuns audio : 300 Hz la 3 KHz în AM/FM/USB/LSB
- Putere emisă în canalul adiacent : mai mică de 20μW
- Sensibilitate microfon : 3,0 mV
- Consum : 6 A (cu modulație)
- Distorsiune maximă semnal modulat : 2%

3) RECEPȚIE

- Sensibilitate maximă la 20 dB sinad: 0,7 μV-110 dBm (AM)
0,35 μV-116 dBm (FM)
0,28 μV-118 dBm (USB/LSB/CW)
- Răspuns în frecvență: 300 Hz la 3 kHz în AM/FM/USB/LSB/CW
- Selectivitatea canalului adiacent : 60 dB
- Putere audio maximă : 3 W

- Sensibilitate dispozitiv redare sunet : minim 0,2 μV – 120 dBm
maxim 1 mV – 47 dBm
- Rată reflecție frecvență imagine : 60 dB
- Rată reflecție frecvență intermediară: 70 dB
- Consum : 400 mA nominal/600 mA max.

E) PROBLEME TEHNICE

1) DISPOZITIVUL NU TRANSMITE SAU TRANSMISIA ESTE DE SLABĂ CALITATE

- Verificați dacă antena este conectată corect și R.U.S. este corect reglat
- Verificați dacă microfonul este conectat corect

2) DISPOZITIVUL NU RECEPȚIONEAZĂ SAU RECEPȚIA ESTE DE SLABĂ CALITATE

Verificați dacă:

- Butonul SQUELCH este corect ajustat.
- Butonul Volum este setat la un nivel acceptabil.
- Antena este conectată și R.U.S. este corect ajustat.
- Dvs. și corespondentul Dvs. folosiți aceeași bandă de modulație.

3) DISPOZITIVUL NU PORNEȘTE

Verificați:

- Cablul de alimentare
- Să nu fie inversate firele de conectare
- Siguranța fuzibilă

F) GLOSAR

ALFABET FONETIC INTERNAȚIONAL

A Alpha	H Hotel	O Oscar	V Victor
B Bravo	I India	P Papa	W Whiskey
C Charlie	J Juliett	Q Quebec	X X-ray
D Delta	K Kilo	R Romeo	Y Yankee
E Echo	L Lima	S Sierra	Z Zulu
F Foxtrott	M Mike	T Tango	
G Golf	N November	U Uniform	

8) REGLAREA PROTECȚIEI RAPORTULUI DE UNDĂ STAȚIONARĂ (SWR)

Reglarea nivelului de protecție a Raportului de undă staționară.

În meniul [**SULrH**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla nivelul de protecție.

Plaja de nivel: 12 – 200. Pas: 1. Valoare: 200. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a modifica nivelul. Această reglare nu este accesibilă decât dacă funcția Protecția Raportului de undă staționară este activată.

9) PROTECȚIA TENSIUNII

Activați/dezactivați Protecția tensiunii.

În meniul [**baLPr**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a activa ON sau pentru a dezactiva OF protecția. Valoare: ON.

10) LIMITA MAXIMĂ DE PROTECȚIE A TENSIUNII

Definiți LIMITA MAXIMĂ de protecție a TENSIUNII.

În meniul [**SEtdC**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla limita maximă.

Plaja de tensiune: 900 – 1700 (9,0 – 17,0 V). Pas: 010. Valoare: 1700. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a modifica limita. Această reglare nu este accesibilă decât dacă funcția Protecția Tensiunii este activată.

11) LIMITA MINIMĂ DE PROTECȚIE A TENSIUNII

Definiți LIMITA MINIMĂ de protecție a TENSIUNII.

În meniul [**SEtdC**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla limita minimă.

Plaja de tensiune: 900 – 1700 (9,0 – 17,0 V). Pas: 010. Valoare: 1700. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a modifica limita. Această reglare nu este accesibilă decât dacă funcția Protecția Tensiunii este activată.

12) TIP DE SCANARE

Selectați Tip de Scanare a canalelor.

În meniul [**SCANt**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta tipul.

-**59**-semnifică că scanarea se oprește în momentul în care un canal este activ.

-**t**-semnifică că scanarea se oprește în momentul în care un canal este activ și repornește după 5 secunde.

13) CULOARE LUMINARE

Alegeți CULOARE LUMINARE aparat.

În meniul Color, rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta culoarea.

Sunt posibile 3 culori: -**Or**- (portocaliu), -**Gr**- (verde) sau -**bl**- (albastru).

14) LUMINOZITATE LUMINARE

Reglați Luminozitate luminare aparat.

În meniul [**br, Sh**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta luminozitatea.

Niveluri: de la 1 la 9. Valoare: 9.

15) REGLAREA TASTELOR ▲/▼

Definiți Funcția tastelor ▲/▼

În meniul [**Pr dr**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta funcția.

CH semnifică că tastele schimbă canalul

Fr semnifică că tastele schimbă frecvența.

Remarcă: Dacă frecvența este selectată, apăsați butonul PUSH (6) pentru a selecta unitatea de frecvență pe care doriți să o măriți cu ajutorul tastelor ▲/▼.

16) CONFIGURARE DUAL WATCH

Reglați canalul utilizat cu funcția DUAL WATCH.

În meniul [**duL**], apăsați tasta BAND (21) pentru a selecta banda dorită, apăsați butonul MODE (18) pentru a selecta modul de modulație dorit, rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta canalul. Valoare: bandă:1, modulație: FM, canal: 09.

Vezi funcția DUAL WATCH, pagina 10.

17) CONFIGURARE CTCSS / DCS

Configurați modul de funcționare al CTCSS / DCS.

În meniul [**CdtSE**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta modul de funcționare al CTCSS și DCS.

În modul -**E9**- valoarea (tonului sau a codului) este echivalentă pentru emisie sau recepție.

În modul -**Un**- valoarea (tonului sau codului) pentru emisie poate fi diferită (unlike) de cea a recepției.

mult mai mare de acțiune, se pot folosi pe suprafețe plane mai mici (vezi cap Ajustarea Raportului de Undă Staționară de mai jos).

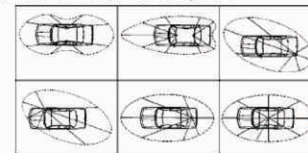
- Pentru antenele care necesită perforare pentru montaj, va fi nevoie de un contact foarte bun între antenă și suprafața de montaj. Pentru a obține o conexiune cât mai bună, zgăriați ușor suprafața de contact unde va fi fixat șurubul de prindere și inelul de reglaj.

- Atașați cu atenție cablul coaxial pentru a nu fi perforat sau presat, deoarece există riscul de rupere sau de scurt-circuit.

- Conectați antena (B).

c) Antena fixă

- Antena fixă trebuie instalată într-un spațiu cât mai deschis. Dacă se instalează pe un stâlp, atunci instalarea trebuie făcută în conformitate cu legile în vigoare (cereți sfatul unui profesionist). Toate antenele și accesoriile PRESIDENT sunt fabricate la standarde de calitate pentru a oferi maximum de eficiență oricărui dispozitiv.



Raza de acțiune

3) ALIMENTAREA

Dispozitivul PRESIDENT LINCOLN II ASC este dotat cu un sistem de protecție pentru inverșiunile de polaritate. Totuși, este indicat să verificați conexiunile de alimentare înaintea bransării. Echipamentul Dvs. trebuie alimentat la o sursă de curent continuu de 12 volți (A). În momentul de față, majoritatea autoturismelor și camioanelor funcționează cu o conectare negativă. Se poate controla acest lucru, verificând dacă borna (-) de la baterie este conectată la blocul motor sau la șasiul mașinii. În caz contrar, consultați vânzătorul.

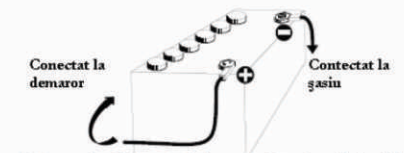
ATENȚIE: Camioanele posedă în general 2 baterii și o instalație electrică de 24 de volți. În acest caz este necesară instalarea unui

convertor de 24/12 de volți (tip PRESIDENT CV 24/12) pe circuitul electric. Următoarele operațiuni trebuie realizate cu cablul de alimentare deconectat de la echipament.

a) Asigurați-vă că bateria este pe 12 volți.

b) Localizați bornele (+) și (-) ale bateriei (+ = roșu și - = negru). În situația extinderii cablului de alimentare, folosiți același tip de cablu sau unul mai bun.

c) Este necesar să conectați dispozitivul la o sursă (+) și (-) permanentă. Vă sfătuim să conectați cablul de alimentare direct la baterie (conectarea la cablurile de alimentare al radio-casetofonului auto sau la alte părți ale circuitului electric poate crea interferențe).



d) Conectați cablul roșu (+) la borna pozitivă a bateriei și cablul negru (-) la borna negativă a bateriei.

e) Conectați cablul de alimentare la dispozitiv.

ATENȚIE: Niciodată nu înlocuiți siguranța fuzibilă originală (6A) cu un alt model!

4) OPERAȚII DE BAZĂ CARE SUNT NECESARE ÎNAINTEA UTILIZĂRII ECHIPAMENTULUI PENTRU PRIMA DATĂ, FĂRĂ SĂ EMITEȚI (fără să fi apăsat pe butonul microfonului)

a) Conectați microfonul

b) Verificați conexiunea antenei

c) Porniți dispozitivul rotind butonul VOLUME (1) în sensul acelor de ceas.

d) Rotiți butonul SQUELCH (3) la minim.

e) Ajustați butonul VOLUME la un nivel convenabil.

f) Setări dispozitivul pe canalul 20 cu ajutorul tastelor ▲/▼ (10).

- Rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla tonul CTCSS sau codul DCS dorit al emisie (TX).
- Apăsăți timp de 2 secunde pe tasta MEM-STORE (5) pentru a memora tonul CTCSS sau codul DCS al emisie (TX). Se oprește cliptul.
- Mențineți apăsată tasta MODE-CTCSS/DCS (18) pentru a dezactiva tonul CTCSS sau codul DCS.

Vezi lista tonurilor CTCSS și lista codurilor DCS de la pagina 52.

19) VOX – VOX SET – M5

VOX (apăsare scurtă)
Funcția VOX vă permite să transmiteți vorbind la microfonul original (sau la microfonul vox optional) fără a apăsa pe butonul PTT (23). Utilizarea unui microfon vox optional conectat la partea din spate a aparatului VOX MIC (E) dezactivează microfonul original. Mențineți apăsat pe tasta VOX (19) pentru a activa funcția VOX. Pe ecran apare icona VOX. Dacă apăsați din nou pe tasta VOX (19), funcția se dezactivează. Icoana VOX dispare de pe ecran.

VOX SET (apăsare îndelungă)

Apăsați timp de 2 secunde pe tasta VOX SET (19) pentru a activa funcția VOX SET (dacă funcția VOX este dezactivată, aceasta va fi activată și pe ecran se afișează VOX). Pe ecran apare **SEnS**. Sunt posibile trei reglări: Sensibilitate, Nivel Anti-Vox și Temporizare. Apăsați tastele ▲/▼ pentru a trece la următoarea reglare. Pe ecran se afișează opțiunea de reglare.

Apăsați butonul PUSH (6) pentru a selecta reglarea.

Apăsați tasta MEM/ STORE (5) pentru a memora reglarea și treceți la itemul următor din meniu.

Odată efectuate reglările, apăsați tasta VOX-VOX SET (19) pentru a părăsi modul Ajustare VOX. Dacă timp de 5 secunde nu are loc nicio ajustare, aparatul părăsește automat funcția VOX SET.

- Sensibilitatea **SEnS** permite reglarea sensibilității microfonului (original sau optional vox) pentru o calitate optimă a transmisiei. Nivelul reglabil de la ¹ (nivel înalt) la ⁹ (nivel scăzut). Valoare: 5

- Anti-Vox **Ant** permite împiedicarea transmisiei generată de zgomotele din mediul ambiant. Nivelul reglabil ⁰ (Off) și de la ¹ (nivel înalt) la ⁹ (nivel scăzut). Valoare: ⁹.
- Temporizarea **DELAy**: permite evitarea întreruperii „bruște” a transmisiei, prin adăugarea unei perioade la sfârșitul cuvântului. Nivelul reglabil de la ¹ (perioadă scurtă) la ⁹ (perioadă lungă). Valoarea ¹.

20) SPLIT ~ SPLIT SET

SPLIT (apăsare scurtă)
Funcția SPLIT permite emisia și recepția pe frecvențe distincte.

Apăsați tasta SPLIT (20) pentru a activa funcția repetare. Timp de 5 secunde se afișează SPLIT ON.

Apăsați din nou tasta SPLIT (20) pentru a dezactiva funcția repetare. Timp de 5 secunde se afișează SPLIT OF.

Remarcă: Atunci când funcția SPLIT este activată, canalul, banda și frecvența clipește pe ecran.

SPLIT SET (apăsare îndelungă)

Apăsați și mențineți apăsată tasta SPLIT-SPLIT SET(20) pentru a regla funcția repetare în DECALARE și în DIRECȚIE.

Apăsați tastele ▲/▼ pentru a alterna între DECALARE și DIRECȚIE în lista meniu.

Rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla funcția dorită.

Apăsați timp de 2 secunde pe tasta MEM-STORE (5) pentru a înregistra și a trece la itemul următor în meniu.

Apăsați tasta SPLIT (20) sau așteptați 50 de secunde pentru a părăsi funcția SPLIT SET.

- DECALARE: frecvența clipește pe ecran.

- DIRECȚIE: Se afișează SPLIT. Atunci când se afișează **Ant**, decalarea este pozitivă în canalul actual. Atunci când se afișează **----**, decalarea este negativă în canalul actual.

21) BAND – + 10 KHZ

BAND (apăsare scurtă)
Apăsați pe tasta BAND (21) pentru un salt rapid de 200 KHz în segmentele A – b – C – d – E – F – 9 – H – I

+ 10 KHZ (apăsare îndelungă)

Apăsați și mențineți apăsată tasta BAND - + 10 KHZ (21) pentru a activa frecvența + 10 kHz. Se afișează 10K.

Apăsați și mențineți din nou apăsată tasta BAND - + 10 KHZ (21) pentru a dezactiva frecvența + 10 kHz. De pe ecran dispare 10K.

22) PRIZA DE MICROFON 6 BROȘE

Ea se situează pe partea din față a aparatului și facilitează astfel instalarea sa în bordul vehiculului.

Vezi schema de conexiuni de la pag. 52.

23) PTT

Buton de emisie, apăsați pentru a vorbi, se afișează TX și eliberați pentru a primi un mesaj.

A) ALIMENTARE (13.2 V)

B) PRIZA ANTENEI (SO-239)

C) PRIZA PENTRU MICROFON EXTERN (8 Ω, Ø 3.5 mm)

D) PRIZA PENTRU PA (Adresă Publică) OPȚIONAL (Ø 3,5mm)

E) PRIZA PENTRU MICROFON VOX OPȚIONAL (Ø 2,5 mm)

F) PRIZA PENTRU DISPOZITIV MORSE CW (Ø 3,5 mm)

G) PORT USB (programare PC opțional)

C) MENU FUNCȚII

Apăsați timp de 2 secunde pe tasta MENU (4) pentru a activa modul de reglare a funcțiilor din meniu. Se afișează FUNC.

Utilizați tastele ▲/▼ (10) pentru a selecta funcția dorită.

Rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla funcția.

Apăsați pe orice tastă, cu excepția butonului PUSH (6) sau așteptați 5 secunde pentru a salva sau a părăsi modul de reglare.

De pe ecran dispare FUNC.

1) FRECVENȚIA ROGER BEEP

Reglarea FRECVENȚIEI ROGER BEEP

În meniul [**rBEEP**], rotiți butonul PUSH (6) pentru reglarea frecvenței. Gama frecvenței: 300 Hz – 3000 Hz. Pas: 10 Hz. Valoare: 1050 Hz.

Apăsând butonul PUSH (6) se permite modificarea pasului frecvenței.

2) DURATA ROGER BEEP

Reglarea DURATEI (ms) ROGER BEEP

În meniul [**rBEEP**], rotiți butonul PUSH (6) pentru reglarea duratei.

Intervalul de timp: 50 – 1000 Pas: 50 ms. Valoare: 500 ms.

Apăsând butonul PUSH (6) se permite schimbarea pasului.

3) FRECVENȚIA CW (morse)

În meniul [**CW**], rotiți butonul PUSH (6) pentru reglarea frecvenței.

Gama frecvenței: 300 Hz – 3000 Hz. Pas: 10 Hz. Valoare: 1050 Hz.

Apăsând butonul PUSH (6) se permite modificarea pasului.

4) FRECVENȚIA TONULUI DE APEL

Reglarea Frecvenței tonului de apel

În meniul [**CALL**], rotiți butonul PUSH (6) pentru reglarea frecvenței.

Gama frecvenței: 300 Hz – 3000 Hz. Pas: 10 Hz. Valoare: 1050 Hz.

Apăsând butonul PUSH (6) se permite modificarea pasului.

5) MONITOR GAIN

Reglarea volumului microfonului la ieșirea din difuzor.

În meniul [**MON**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla nivelul volumului monitorului.

Există 32 niveluri de volum. OFF dezactivează funcția.

6) TOT (Tome Out Timer)

Reglarea TOT. Emisia este oprită după TOT, trebuie să eliberați butonul PTT (223) dacă doriți să emiteți din nou.

În meniul [**TOT**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla TOT, Of dezactivează funcția.

Intervalul de timp: 30 – 600 s. Pas: 30 s. Valoare: 180 s.

7) PROTECȚIA RAPORTULUI DE UNDĂ STAȚIONARĂ (SWR)

Activați/dezactivați Protecția Raportului de undă staționară.

În meniul [**SWR**], rotiți butonul PUSH (6) pentru a activa ON sau pentru a dezactiva OF protecția. Reglare: ON.

- Rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla tonul CTCSS sau codul DCS dorit al emisie (TX).
 - Apăsăți timp de 2 secunde pe tasta MEM-STORE (5) pentru a memora tonul CTCSS sau codul DCS al emisie (TX). Se oprește clipitul.
 - Mențineți apăsată tasta MODE-CTCSS/DCS (18) pentru a dezactiva tonul CTCSS sau codul DCS.

Vezi lista tonurilor CTCSS și lista codurilor DCS de la pagina 52.

19) VOX – VOX SET – M5

VOX (apăsare scurtă)

Funcția VOX vă permite să transmiteți vorbind la microfonul original (sau la microfonul vox opțional) fără a apăsa pe butonul PTT (23). Utilizarea unui microfon vox opțional conectat la partea din spate a aparatului VOX MIC (E) dezactivează microfonul original. Mențineți apăsat pe tasta VOX (19) pentru a activa funcția VOX. Pe ecran apare icoana VOX. Dacă apăsați din nou pe tasta VOX (19), funcția se dezactivează. Icoana VOX dispare de pe ecran.

VOX SET (apăsare îndelungă)

Apăsați timp de 2 secunde pe tasta VOX SET (19) pentru a activa funcția VOX SET (dacă funcția VOX este dezactivată, aceasta va fi activată și pe ecran se afișează VOX). Pe ecran apare **SEn5**.

Sunt posibile trei reglări: Sensibilitate, Nivel Anti-Vox și Temporizare. Apăsați tastele ▲/▼ pentru a trece la următoarea reglare. Pe ecran se afișează opțiunea de reglare.

Apăsați butonul PUSH (6) pentru a selecta reglarea.

Apăsați tasta MEM/ STORE (5) pentru a memora reglarea și treceți la itemul următor din meniu.

Odată efectuate reglările, apăsați tasta VOX-VOX SET (19) pentru a părăsi modul Ajustare VOX. Dacă timp de 5 secunde nu are loc nicio ajustare, aparatul părăsește automat funcția VOX SET.

- Sensibilitatea **SEn5** permite reglarea sensibilității microfonului (original sau opțional vox) pentru o calitate optimă a transmisiei. Nivelul reglabil de la **1** (nivel înalt) la **5** (nivel scăzut). Valoare: 5

- Anti-Vox **Ant** permite împiedicarea transmisiei generată de zgomotele din mediul ambiant. Nivelul reglabil **0** (Off) și de la **1** (nivel înalt) la **5** (nivel scăzut). Valoare: 5.

- Temporizarea **DELAy**: permite evitarea întreruperii „bruște” a transmisiei, prin adăugarea unei perioade la sfârșitul cuvântului. Nivelul reglabil de la **1** (perioadă scurtă) la **5** (perioadă lungă). Valoarea **1**.

20) SPLIT ~ SPLIT SET

SPLIT (apăsare scurtă)

Funcția SPLIT permite emiteră și recepționarea pe frecvențe distincte.

Apăsați tasta SPLIT (20) pentru a activa funcția repetare. Timp de 5 secunde se afișează SPLIT ON.

Apăsați din nou tasta SPLIT (20) pentru a dezactiva funcția repetare. Timp de 5 secunde se afișează SPLIT OF.

Remarcă: Atunci când funcția SPLIT este activată, canalul, banda și frecvența clipește pe ecran.

SPLIT SET (apăsare îndelungă)

Apăsați și mențineți apăsată tasta SPLIT-SPLIT SET(20) pentru a regla funcția repetare în DECALARE și în DIRECȚIE.

Apăsați tastele ▲/▼ pentru a alterna între DECALARE și DIRECȚIE în lista meniu.

Rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla funcția dorită.

Apăsați timp de 2 secunde pe tasta MEM-STORE (5) pentru a înregistra și a trece la itemul următor în meniu.

Apăsați tasta SPLIT (20) sau așteptați 50 de secunde pentru a părăsi funcția SPLIT SET.

- DECALARE: frecvența clipește pe ecran.

- DIRECȚIE: Se afișează SPLIT. Atunci când se afișează **Ant**, decalarea este pozitivă în canalul actual. Atunci când se afișează **---**, decalarea este negativă în canalul actual.

21) BAND ~ + 10 KHz

BAND (apăsare scurtă)

Apăsați pe tasta BAND (21) pentru un salt rapid de 200 KHz în segmentele A – b – C – d – E – F – 9 – H – I

Mențineți apăsată tasta MEM-STORE (5) pentru a intra în modul reglare și memorare canal. Memoria clipește pe ecranul LCD.

Rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta numărul memoriei **1 ~ 05**.

Mențineți apăsată tasta MEM-STORE (5) până când aceasta, care clipește pe ecran, dispare. Memorarea este terminată, părăsiți modul reglare și memorare canal.

6) BUTONUL ROTATIV PUSH

În modul POWER ON, rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla frecvența.

Rotiți butonul rotativ în sensul acelor de ceas pentru a mări frecvența și în sensul invers acelor de ceas pentru a micșora frecvența.

Apăsați butonul PUSH (6) „-” se afișează sub frecvența, pentru a regla pașii frecvenței.

Apăsând sau rotind butonul PUSH (6), vă permite să reglați, de asemenea, funcțiile sau parametrii.

7) CLARITATE

Butonul CLARIFATE (7) permite decalajul frecvenței în timpul recepției cu scopul de a îmbunătăți claritatea vocii interlocutorului.

8) MIC GAIN

În modul POWER ON, rotiți butonul MIC GAIN (8) pentru a seta sensibilitatea microfonului pentru transmisie. **XX** se afișează timp de 5 secunde și indică nivelul sensibilității. Dispuneți de 36 de niveluri de reglare.

Rotiți butonul în sensul acelor de ceas pentru a mări sensibilitatea și în sensul invers acelor de ceas pentru a micșora sensibilitatea.

În modul PA, rotiți butonul MIC GAIN (8) pentru a seta volumul. **XX** se afișează timp de 5 secunde și indică nivelul volumului microfonului. Dispuneți de 36 de niveluri de reglare. Rotiți butonul în sensul acelor de ceas pentru a mări volumul și în sensul invers acelor de ceas pentru a micșora volumul.

9) RF GAIN

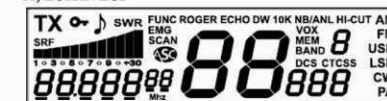
În modul RX, rotiți butonul RF GAIN (9) pentru a seta sensibilitatea de recepție. Rotiți butonul în sensul acelor de ceas pentru a mări RF GAIN și în sensul invers acelor de ceas pentru a micșora RF GAIN.

10) TASTELE ▲/▼ DE SELECTARE CANAL/FRECVENȚĂ

Tastele ▲/▼(10) permit urcarea sau coborârea canalului sau a frecvenței în funcție de parametrii selectați în meniu [F d] (vezi cap. Reglarea tastelor ▲/▼, pagina 13).

La fiecare schimbare de canal/frecvență se emite un bip sonor, dacă funcția bip este activată (vezi cap. Bipul tastelor, pagina 9). În modul MENU, tastele ▲/▼ permit selectarea meniului.

11) ECRAN LCD



TX Indică emisia și recepția

SWR Apare când tastatura este blocată, cu excepția butonului PTT și a tastelor. Când se apasă pe o tastă blocată se afișează Err.

SRF Funcția Beep a tastelor este activată

SWR În modul TX, bara grafică indică nivelul R.U.S. (raportul de undă staționară). Vezi funcția INDIC pagina 8.

ROGER Funcția Roger Beep este activată

ECHO Funcția ECHO este activată

DW Funcția Dual Watch (Dublă Supraveghere) activată

10K Funcția frecvență + 10K activată

ANL NB Filtrele ANL și NB activate

HI-CUT Filturul HI-CUT activat

EMG Canalele de urgență 9 sau 19 activate

SCAN Funcția SCAN activată

SCS Automatic Squelch Control activat

VOX Funcția VOX activată

MEM Frecvența memorată selectată

DCS Utilizarea codului DCS

CTCSS Utilizarea tonului CTCSS


AM Modul AM selecționat

FM Modul FM selecționat

Apăsați tasta ROGER (16) pentru a activa/a dezactiva funcția ROGER BEEP. Atunci când funcția ROGER BEEP este activată apare pe ecran ROGER.



Roger BEEP emite un sunet scurt atunci când eliberați butonul PTT (23) al microfonului pentru a indica sfârșitul emisie corespondentului. Din punct de vedere istoric, în cazul stației CB care este un mod de comunicație „simplex”, adică nu se poate să vorbești și să asculți în același timp (cum este cazul telefonului, de exemplu), se obișnuia să se spună o dată „Roger” după ce s-a terminat de vorbit pentru a-l preveni pe corespondent că era rândul său să vorbească. Cuvântul „Roger” a fost înlocuit printr-un bip semnificativ, de unde și numele său de „Roger BEEP”.

BIPUL TASTELOR (apăsare îndelungă)

Apăsați tasta ROGER-BEEP (16) timp de 2 secunde pentru a activa/dezactiva funcția BIP A TASTELOR. Se aude un bip sonor atunci când tasta este apăsată, la o schimbare de canal, etc. Atunci când funcția este activată se afișează pe ecran .


17) SCAN ~ DW

SCAN (apăsare scurtă)

Apăsați pe tasta SCAN (17) pentru a activa funcția SCAN. Pe ecran se afișează SCAN. Scanarea se oprește atunci când un canal este activ. În modul SCANNING, apăsați tastele / pentru a schimba direcția de scanare a canalelor.

Apăsați din nou pe tasta SCAN (17) sau butonul PTT (23) pentru a părăsi funcția SCAN.

DUAL WATCH (apăsare îndelungă)

Această funcție permite efectuarea unei scanări între canalul înregistrat în meniul  și canalul actual (vezi cap. Configurare Dual Watch pagina 13).

Apăsați și mențineți apăsată tasta SCAN-DW (17) pentru a activa funcția DUAL WATCH. Pe ecran se afișează DW.

Apăsați și mențineți din nou apăsată tasta SCAN-DW (17) sau butonul PTT (23) pentru a dezactiva funcția DUAL WATCH.

18) MOD ~ CTCSS/DCS

MOD (apăsare scurtă)

Apăsați tasta MODE (18) pentru a selecta modul de modulație: AM, FM, USB, LSB, CW su PA. Modul selectat se afișează pe ecranul LCD.

Modul Dvs. de modulație trebuie să corespundă cu cel al interlocutorului.

- Modulația de Frecvență / FM: Comunicație în zonele plane și libere.
- Modulația de Amplitudine / AM: Comunicații în zonele cu relief și obstacole pe distanță medie (modul cel mai utilizat).

- USB/LSB: Comunicație pe distanță mare (potrivit condițiilor de propagare).

- CW este utilizată cu o cheie Morse (un manipulator Morse) pe priza CW KEY aflată pe partea din spate (F).

- Un difuzor extern poate fi conectat la dispozitivul LINCOLN II în priza PA aflată pe partea din spate PA.SP(D). Mesajul transmis în microfon va fi redirecționat către difuzorul extern și amplificat. *Vezi și cap. MIC GRAIN pagina 8 pentru reglarea volumului.*

CTCSS / DCS (apăsare îndelungă)

Aceste coduri nu pot fi utilizate decât în modul FM.

- Apăsați și mențineți apăsată tasta MODE-CTCSS/DCS (18) pentru a activa tonalitatea CTCSS sau codul DCS. Pe ecran clipește CTCSS, DCS sau OFF (sau o altă valoare memorată, ex: CTCSS/04).

- Rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla tonalitatea CTCSS dorită. Dispuneți de 38 de tonuri CTCSS numerotate de la 01 la 38.


- Continuați să rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla codul DCS dorit. Dispuneți de 104 coduri DCS numerotate de la 001 la 104.

- Selectați OFF pentru a suprima tonul CTCSS sau codul DCS memorat.

- După configurarea meniului  (vezi cap. 17, pagina 13), apăsați timp de 2 secunde pe tasta MEM-STORE (5), se permite:

În modul -să:

- memorați tonul CTCSS sau codul DCS. Se oprește clipitul.


În modul -să:

- memorați tonul CTCSS sau codul DCS al recepției (RX).

- TX clipește, în plus față de datele alse.

8) REGLAREA PROTECȚIEI RAPORTULUI DE UNDĂ STAȚIONARĂ (SWR)


Reglarea nivelului de protecție a Raportului de undă staționară.

În meniul , rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla nivelul de protecție.

Plaja de nivel: 12 – 200. Pas: 1. Valoare: 200. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a modifica nivelul. Această reglare nu este accesibilă decât dacă funcția Protecția Raportului de undă staționară este activată.


9) PROTECȚIA TENSIUNII

Activați/dezactivați Protecția tensiunii.

În meniul , rotiți butonul PUSH (6) pentru a activa ON sau pentru a dezactiva OF protecția. Valoare: ON.

10) LIMITA MAXIMĂ DE PROTECȚIE A TENSIUNII


Definiți LIMITA MAXIMĂ de protecție a TENSIUNII.

În meniul , rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla limita maximă.

Plaja de tensiune: 900 – 1700 (9,0 – 17,0 V). Pas: 010. Valoare: 1700. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a modifica limita. Această reglare nu este accesibilă decât dacă funcția Protecția Tensiunii este activată.

11) LIMITA MINIMĂ DE PROTECȚIE A TENSIUNII

Definiți LIMITA MINIMĂ de protecție a TENSIUNII.


În meniul , rotiți butonul PUSH (6) pentru a regla limita minimă.


Plaja de tensiune: 900 – 1700 (9,0 – 17,0 V). Pas: 010. Valoare: 1700. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a modifica limita. Această reglare nu este accesibilă decât dacă funcția Protecția Tensiunii este activată.

12) TIP DE SCANARE

Selectați Tip de Scanare a canalelor.

În meniul , rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta tipul.




-=semnifică că scanarea se oprește în momentul în care un canal este activ.

-=semnifică că scanarea se oprește în momentul în care un canal este activ și repornește după 5 secunde.

13) CULOARE LUMINARE


Alegeți CULOARE LUMINARE aparat.

În meniul Color, rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta culoarea.

Sunt posibile 3 culori:  (portocaliu),  (verde) sau  (albastru).



14) LUMINOZITATE LUMINARE

Reglați Luminozitate luminare aparat.

În meniul , rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta luminozitatea.

Niveluri: de la 1 la 9. Valoare: 9.



15) REGLAREA TASTELOR /

Definiți Funcția tastelor /.

În meniul , rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta funcția.


CH semnifică că tastele schimbă canalul

Fr semnifică că tastele schimbă frecvența.

Remarcă: Dacă frecvența este selectată, apăsați butonul PUSH (6) pentru a selecta unitatea de frecvență pe care doriți să o măriți cu ajutorul tastelor /.

16) CONFIGURARE DUAL WATCH


Reglați canalul utilizat cu funcția DUAL WATCH.


În meniul , apăsați tasta BAND (21) pentru a selecta banda dorită, apăsați butonul MODE (18) pentru a selecta modul de modulație dorit, rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta canalul. Valoare: bandă:1, modulație: FM, canal: 09.


Vezi funcția DUAL WATCH, pagina 10.

17) CONFIGURARE CTCSS / DCS

Configurați modul de funcționare al CTCSS / DCS.

În meniul , rotiți butonul PUSH (6) pentru a selecta modul de funcționare al CTCSS și DCS.

În modul  valoarea (tonului sau a codului) este echivalentă pentru emisie sau recepție.

În modul  valoarea (tonului sau codului) pentru emisie poate fi diferită (unlike) de cea a recepției.